

出國報告（出國類別：考察）

參加印度太平洋史前研究學會( IPPA )  
第 21 屆研討會論文發表  
暨越南國家歷史博物館考察計畫

服務機關：國立臺灣史前文化博物館

姓名職稱：張至善 / 助理研究員

派赴國家：越南

出國期間：2018 年 9 月 22 日至 9 月 30 日

報告日期：2018 年 11 月 19 日

## 摘要

本次出國時間為 2018 年 9 月 22 日至 9 月 30 日，赴越南參加印度太平洋史前研究學會（IPPA）。舉辦之第 21 屆研討會（IPPA 2018 Conference）。於國際研討會中發表論文”Indigenous community and museum interact in archaeology and cultural heritage: Case Study of the National Museum of Prehistory, Taiwan and neighboring Paiwan communities.”〈原住民社群與博物館—考古學、文化遺產的追尋：以史前館與周邊排灣族社群的互動關係為例〉。除論文發表外，並赴越南國家歷史博物館進行考察，以瞭解越南國家歷史博物館之展示水準、文物保存等現況。

關鍵詞：IPPA、博物館、原住民社群、文化遺產、越南國家歷史博物館

## 目次

壹、 前言.....	4
貳、 行程安排及議題.....	5
一、 行程.....	5
二、 議題及內容.....	6
參、 心得.....	21
肆、 建議事項.....	22

## 壹、前言

國立臺灣史前文化博物館（以下簡稱史前館）是一座以臺灣島為中心，並包含周邊地區（中國大陸、東南亞及大洋洲）的考古學與人類學主題博物館。由於史前館在世界南島以及樹皮布相關研究領域上已獲得國際注目，成為國內外弘揚南島文化之重要場域之一。

印度太平洋史前研究學會 INDO-PACIFIC PREHISTORY ASSOCIATION, IPPA 2018 年研討會 (IPPA 2018 Conference) 於 2018 年 9 月 23-28 日於越南順化辦理第 21 屆研討會。IPPA 的前身最初成立於 1929 年。它於 1953 年至 1976 年被稱為遠東史前史研究學會，之後更名為印度太平洋史前研究學會，目前總部在國立澳洲大學 (ANU)。其目標：1. 促進東亞（東經 70 度）和太平洋地區史前研究的合作。2 通過定期會議，聯絡和《IPPA 通訊》(the IPPA Bulletin) 來維持學術交流。3. 堅守並維護在史前研究中的學術倫理道德標準。

為鞏固本館世界南島研究地位及持續向世界發聲，本次出國計畫於國際研討會中發表論文“Indigenous community and museum interact in archaeology and cultural heritage: Case Study of the National Museum of Prehistory, Taiwan and neighboring Paiwan communities.”〈原住民社群與博物館—考古學、文化遺產的追尋：以史前館與周邊排灣族社群的互動關係為例〉。本計畫除論文發表外，並赴越南國家歷史博物館進行考察，以瞭解越南國家歷史博物館之展示水準、文物

保存等現況。

## 貳、行程安排及參訪議題

### 一、參訪行程

本案於 2018 年 9 月 22 日至 9 月 30 日前往越南順化（Hue）及胡志明市。

行程安排如下：

107 年 9 月 22 日至 9 月 30 日（共 9 天）。

行程：

日期	星期	地點	工作內容、行程	備註
9 月 22 日	六	臺北-胡志明市-順化	去程	
9 月 23 日	日	順化	2018 IPPA 研討會報到	
9 月 24 日	一	順化	2018 IPPA 研討會	
9 月 25 日	二	順化	2018 IPPA 研討會	
9 月 26 日	三	順化	2018 IPPA 大會參訪行程	
9 月 27 日	四	順化	2018 IPPA 研討會	
9 月 28 日	五	順化	2018 IPPA 研討會及閉幕	
9 月 29 日	六	順化-胡志明市	越南國家歷史博物館參訪。	
9 月 30 日	日	胡志明市--桃園-臺北	返程	

### 新南向政策

新南向政策是臺灣整體對外經貿戰略的重要一環，作為亞洲及亞太地區的重要成員，臺灣必須因應全球情勢變化及區域整合趨勢，作出相應的調整。啟動新南向政策，是為我國新階段的經濟發展尋求新的方向和新的動能，並重新定位臺灣在亞洲發展的重要角色，創造未來價值；同時，亦藉此開啟我國和東協、南亞及紐澳等國家廣泛的協商和對話，期能建立緊密的合作，共創區域的發展和繁

榮。

新南向政策總體及長程目標為「促進臺灣和東協、南亞及紐澳等國家的經貿、科技、文化等各層面的連結，共享資源、人才與市場，創造互利共贏的新合作模式，進而建立『經濟共同體意識』。建立廣泛的協商和對話機制，形塑和東協、南亞及紐澳等國家的合作共識，並有效解決相關問題和分歧，逐步累積互信及共同體意識。」

配合政府南向政策，積極參與南向國家之國際事務，進行本地區專業研究之交流與互動，與東亞和太平洋地區史前研究學會互動交流，拓展學術接觸面向，為未來合作進行前期接觸，並瞭解越南國家歷史博物館、文化遺產之現況。本次會議論文發表亦有助於彰顯本館相關研究內涵(考古學、原住民社群與博物館)，開拓嶄新「世界南島」視野，並提高史前館之國際之能見度。

## 二、議題及內容

9月22日(六)臺北-胡志明市-順化 去程

本日搭長榮航空 BR391 航班 11:40 抵胡志明市，轉 15:40 越南航空 VN1374 班次飛往順化，於 17:05 抵順化，再雇車前往研討會辦理會場，也是期間預訂住宿的香江大飯店 (Huong Giang Hotel)。

香江大飯店是 IPPA 大會預訂辦理研討會的主要會場，另一會場是相距 200 公尺左右的世紀河濱大飯店 (The century Riverside Hotel)，本次研討會發表論

文眾多，因此安排了 6 處會議研討室，香江大飯店有 3 處，世紀河濱大飯店也安排了 3 處研討會場。

9 月 23 日（日） 2018 IPPA 研討會報到及開幕

上午先進行研討會報到。下午為全會講座（Plenary Session），參加之講題為”The Use of Prehistory in the Historical Archaeology of Southeast Asia”（史前史在東南亞歷史考古學中的運用），研究東南亞歷史時期的考古學家和研究史前時代的考古學家之間存有很大的差距。但其實是沒有理由該是這樣的。史前史研究學家從方法論和實證論的角度為世界考古學作出了重大貢獻，而歷史考古研究的潛力卻很難實現。一般來說，東南亞的歷史考古學仍然處於從殖民時期遺留下來的思想中。該地區的歷史考古學仍然主要受民族主義的影響。某些領域有一些進展跡象。來自不同國家的考古學家開始共同研究前現代政體的不同形態和特徵。殖民時期的考古學在某種程度上具有進展。遷徙的考古學和區域貿易這樣的主題引起了一些關注。環境對於複雜文化其形塑和分化的影響已成為一股研究的主題。希望這些研究趨勢在未來能繼續並加速成長。

另一講題為”Southeast Asian Archaeology in 21st Century”（21 世紀的東南亞考古學）。隨著數位科技技術的發展、國際交流的可及性、新的發現以及更多的資金和資源等影響，東南亞的考古學在 21 世紀發生了重大變化。這些在國家間、國內地方和國際等尺度範圍內提供了各種合作機會，在大多數東南亞國家開展了

大規模的跨學科研究項目（例如人類起源或人類遷徙模式）。這些研究計畫的重點主要是由國際調查團隊所驅動。本演講中提供了一些來自泰國和相關國家的大型國際研究計畫當代案例研究。並建議未來的合作研究應該納入在地（社群）對於過去的看法。

#### 9 月 24 日（一）2018 IPPA 研討會議程

今天主要參加的議題是”RECENT ADVANCES IN THE HISTORICAL ARCHAEOLOGY OF SOUTH AND WEST SULAWESI, INDONESIA”（印尼蘇拉威西西部及南部歷史考古學的最新進展）。南蘇拉威西島為南島語族的複雜社會發展提供了無與倫比的窗口。該地區擁有豐富的原住民歷史傳統，並沒有受到印度或伊斯蘭的影響。本研討的報告資料為南蘇拉威西島考古遺址提供了獨特的視角，並試圖將我們現有的知識與現存的歷史資料聯繫起來。共有三篇論文介紹了Mandar, Cenrana Valley 和南部 Makasar 地區的近期工作。另外兩篇論文在政治人類學和東南亞考古學的理論框架內研究複雜社會的發展。

另一關注議題是”ISSUES AND CREATIVE STRATEGIES IN ARCHAEOLOGICAL HERITAGE CONSERVATION, EDUCATION, AND MANAGEMENT”（有關於考古遺產的保護，教育和管理其議題和創新策略）。本次報告分享在一些國家進行的「使公眾能夠加入成為正式訓練的考古學家」的研究案例，例如美國，非洲和泰國。這些案例顯示，當地方政府使用考古學知識，



培養以遺產為導向的社區服務和設施時，該地區的人們感受到與他們的文化和過去更加緊密的聯繫，從而使他們更有能力在社會中做出更多貢獻，或成為更好的公民。如果考古學家和遺產從業者協助政府並讓社區或地區的成員參與其中，考古資訊和遺產可以有效地融入各種背景。隨著旅遊市場的不斷發展，遺產成為各種發展計劃中的一部分，社區中的當地人需要能夠保護他們的文化遺產免受潛在的退化。地方政府和社區內缺乏教育能力，人力資源和資金等種種挑戰，因此將受過專業訓練的公眾與考古學家以及其他領域的專業人士建立有效的聯繫來進行推動。遺產從業者需要更多參與當地社區和政府機構的遺產管理和保護措施。本次會議內容討論有關非正式學習方法，該方法專門傳達對於場地/場所的重要想法。形成一個考古學家可以分享他們的經驗和學習，保護，促進和管理考古遺產的平台。涉及交叉立法，法律/政策實施，城市/區域規劃，教育，旅遊，環境管理和溝通的概念。透過本次會議內容，將找到新的方式來傳播考古資料/知識，以便更有效地進行遺產管理和保護。

9月25日（二） 2018 IPPA 研討會議程。

今天參加的議題是”THE HISTORY OF ARCHAEOLOGY IN THE ASIA-PACIFIC REGION: LEARNING FROM OUR PAST”（亞太地區考古學的歷史：從我們過去中學習）。IPPA 會議之關注重點包括澳大利亞在內的亞太地區的考古歷史。自 2014 年以來，全球對考古史的興趣不斷增長，出版了許多書籍，編輯收藏和個人論文。可以說該子學科已經「成熟」。但考量考古學實務發展的

歷史，亞太地區仍然相對落後。相關的報告仍有很多關於地區考古學和殖民政府糾纏的故事，此外還有原住民研究與西方主流研究方法的拮抗，女性研究人員在研究中扮演的角色，信仰研究中「宗教觀點」的角色，以及過去的實務如何以微妙（而不那麼微妙）的方式影響學科的發展。本場次的論文以亞太考古學的發展為主，並關注各種歷史背景下的發展。

9月26日（三）2018 IPPA 大會參訪行程。

順化市<sup>1</sup>（越南語：Thành Phố Huế／城庸化），是越南中部承天順化省的省會，面積150平方公里，人口約34萬。古稱富春（越南語：Phú Xuân／富春）。雖然漢語中翻譯為「順化」，實際上在越南語中順化今名「化」（越南語：Huế／化），歷史上原為順化（越南語：Thuận Hóa／順化）。

順化歷史上曾先後為西山朝（1778年-1802年）和阮朝（1802年-1945年）的京城，是越南的古都，以歷史古蹟著稱。1993年，順化京城和順化皇城（順化歷史建築群）入選聯合國教科文組織世界文化遺產。本日大會安排的行程主要是參訪順化歷史建築群。

順化京城<sup>2</sup>

順化京城（越南語：Kinh thành Huế／京城化），即順化歷史建築群（越南語：Quần thể di tích Cố đô Huế／群體遺跡故都化），是位於今日越南順化市的古代建

<sup>1</sup> 引用資料：維基百科。<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%A0%86%E5%8C%96%E5%B8%82>

<sup>2</sup> 引用資料：維基百科。

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%A1%BA%E5%8C%96%E4%BA%AC%E5%9F%8E>

築群遺址。該建築群於 1993 年被聯合國教科文組織列入世界遺產名錄。



順化皇城內的宮殿

順化皇城<sup>3</sup>

順化皇城（越南語：Hoàng thành Huế／皇城化），又稱大內（越南語：Đại Nội／大內），位於越南承天順化省順化市，坐落於順化京城（越南語：Kinh thành／京城）中央，是越南部分皇朝的首都，也是越南現存規模最大的古建築群。

順化原為占城之地，後被越南奪取。鄭阮紛爭時期成為廣南阮主的統治中心。1635 年至 1687 年，廣南阮氏領主阮福瀾（神宗）、阮福瀨（太宗）在此地建立金龍城作為都城。後經阮福濬（英宗）、阮福潤（世宗）兩代擴建，改名富春（越南語：Phú Xuân／富春）。阮福潤在富春興建了金華殿、光華殿、瑤池閣、朝陽閣、光文殿、就樂殿、正冠堂、中和堂、怡然堂、暢春堂、建瑞雲亭、同樂軒、

---

<sup>3</sup>引用資料：維基百科。

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%A1%BA%E5%8C%96%E7%9A%87%E5%9F%8E>

內院庵、絳香亭等宮殿亭閣，並在香江上游修建了建陽春府，內有長樂殿、閱武軒等建築。

1789年6月後，阮映逐漸鞏固越南全境。在滅西山朝後，對外宣稱年號為「嘉隆」（越南語：Gia Long／嘉隆）。他對越南的統治在1804年正式受到中國清朝的承認。嘉隆帝在諮詢地理學家以決定哪裡是建造新的宮殿和城堡的最佳地點，一致決定順化是一個合適的地點。建築物於嘉隆三年（1804年）四月，開始建造，負責人為阮文謙、黎質、範文仁。成千上萬的工人被命令建造10公里長的牆壁和護城河。最初的牆是以泥土伙土，但後來這些土牆被2米厚的石牆所取代。在原有宮殿的基礎上，仿照北京紫禁城的規制大幅度擴建皇宮。宮城營建工作開始，皇城東部面向順化香河。這與北京的故宮南部不同。皇帝的宮殿在城堡的東邊，離香河最近。在皇帝宮殿周圍建造了第二套高牆和第二條護城河。隨後又添加了更多的宮殿、大門、庭院和花園。最後一位越南皇帝的統治持續到二十世紀二十年代中期。當時，紫禁城有許多建築物和數百間房間。雖然遭受白蟻和熱帶氣旋的損害，但仍然令人印象深刻。並可以在石牆上觀察越南戰爭所遺留下來的許多彈孔。

在1968年1月31日凌晨，北越軍和越共的一個師發動了對順化等大多數城市的協調攻擊以作為春節攻勢的一部分。在順化戰役的初始階段，由於順化的宗教和文化地位，美軍被命令不炸彈或炮轟城市，因為害怕此舉會摧毀皇城的歷史建築，但是隨後由於傷亡人數的增加，這些限制逐漸消除，戰役造成了皇城的嚴

重破壞。在 160 個建築中，只有 10 個主要建築在戰役結束後殘留，包括太和殿、乾成殿、世廟和顯臨閣。1993 年皇城作為「順化古蹟建築群」一部分被聯合國教科文組織收入世界文化遺產名錄。仍然保存的建築物正在進行恢復和保育工作。最新和迄今為止最大的恢復項目計劃在 2015 年結束。

## 建築布局

順化皇城位於順化京城城南，為正方形布局，採取中軸對稱的平面布置，皇城的周圍受到由 2 公里乘 2 公里的強化城堡的保護，並由護城河環繞，護城河另稱為金水池，開鑿於嘉隆年間，於明命十四年擴建。護城河中的水是由一系列水門從香江引入。這個堡壘就被稱為京城（越南語：Kinh thành）。

京城內部就被稱皇城（越南語：Hoàng thành），周圍由長約 2.5 公里的城牆包圍，即六百四十丈一尺（2500 米）。而南北長一百五十一丈（604 米），東西寬一百五十五丈五尺（620 米）。城牆高一丈五寸（6.5 米），厚二尺六寸（1.04 米）。皇城南面正門為午門，午門內為正殿太和殿左為太廟、肇廟，右為世廟、興廟，北為大宮門，門內為阮朝帝後嬪妃太子居住的紫禁城。紫禁城外西側有太后太妃居住的壽祉宮、興寧宮，外東側有御苑幾暇園和瀛洲。皇城内還有內務府、御醫院、尚膳所、象廠、馬廠等服務性建築。

小結：

參觀世界遺產，發現這是極為重要的觀光資源，外國遊客門票是當地人的數倍，京城內有多處施工，並有電動遊園車服務，當然也是收費高昂。本地匯集世界各地的遊客，觀光產業成為本地重要的經濟命脈，各種觀光服務產業應運而生，如住宿、租車、船運、紀念品、飲食等各種商業，形成順化獨特的魅力，由於越南領土狹長廣大，也與周邊城市串連形成南北向的觀光遊程，是越發成熟的旅遊城市。

9 月 27 日（四）2018 IPPA 研討會議程。

本日主要參加的議題是”EARLY INTERACTIONS BETWEEN TAIWAN AND THE MAINLAND AND IN THE LUZON STRAIT”（臺灣與大陸和呂宋海峽之間的早期相互作用）。近幾年來，中國沿海，臺灣和菲律賓北部的考古發展迅速。現在可能是從南島語起源辯論轉向更加細緻的相互作用圖像的時候，包括貿易和反向運動，而不是近期主導討論的「進步主義」模式。此外，將南島語言與壯侗語系（Tai-Kadai, 傣-卡岱語系）聯繫起來的語言辯論現在更加先進，也顯示出一系列複雜的相互作用。本次會議議程關注於模擬臺灣考古學新石器時代和金屬器時代的多樣性。摘錄 2 篇發表報告如下：

**Tapenkeng Culture(s) Reconsidered**（大坌坑文化的再省思）發表人：趙金勇、洪曉純。近半個世紀以前，著名的大坌坑文化一直被認為是臺灣最重要的新石器

時代文化之一，也是最早在臺灣海峽航行的農民。不僅如此，它的前身在華南地區尚未被充分釐清，而且這些移民族群對臺灣新領土的適應尚未得到充分了解。本報告藉由最近對臺灣大坌坑文化的研究，進一步探索適應島嶼沿岸的各種情景，以解決這些問題。

### Archaeological Issues and New Discoveries Around the East Coast of Taiwan

(臺灣東海岸的考古問題與新發現) 發表人：劉益昌。臺灣東海岸面向太平洋，溫暖的黑潮流成為連接西太平洋島嶼的通道。與季風和近岸海流相結合，它創造了有利於人們在該地區旅行和相互作用的自然條件。本論文以近年來臺灣新的考古發現為重點，探討了臺灣東北部人民之間的相互作用，遷徙和文化交流，以及這些現象如何影響臺灣史前後期社會。

9月28日(五)2018 IPPA 研討會議程及閉幕。

本日為報告日，參加的 panel 為「原住民考古學：亞洲太平洋的案例研究」

(**Indigenous Archaeology: Asia Pacific Case Studies**)，報告內容如下：

**原住民社群與博物館—考古學、文化遺產的追尋：以史前館與周邊排灣族社群的互動關係為例**

位於臺灣東部的國立臺灣史前文化博物館，是臺灣東部唯一的國家級博物館，也是臺灣重要的人類學博物館，史前文化和原住民族研究是其重要的特色。本文旨在探討博物館與其周邊排灣族社群在考古學、文化遺產上的互動關係。以 3

項案例進行探討，案例 1：啟發。舊香蘭考古遺址的發掘，原住民社群藉由考古遺留證據的啟發，自行以「實驗考古」的方式，試驗史前琉璃珠作坊的窯燒製程，找尋琉璃珠在臺灣斷落的環節。案例 2：陪伴。討論在地文化機構（NMP、東臺灣研究會）、土坂部落在辦理五年祭中的互動關係，原民部落如何建構當代的五年祭文化樣貌。案例 3：合作。在原住民文化資產方面，原住民社群與博物館合作，分析館藏編器與排灣族服飾的技法並傳承相關的語言和文化記憶。在以上案例中，原住民社群與博物館互動時，其高度的自發性與主體性，是相當值得關注的，也是相當值得探討、介紹的典範。

本日報告順利，與同組報告人互相交換心得後，參加閉幕典禮，研討會行程順利結束。

9 月 29 日（六）順化-胡志明市。越南國家歷史博物館參訪。

越南歷史博物館<sup>4</sup>位在越南胡志明市第一郡，隔壁為西貢動植物園，該博物館是由建築師奧古斯特·德拉瓦（Auguste Delaval）興建，在 1929 年首次開放時僅有 2893 項文物，而到了 20 世紀末已經超過 30,000 件。此外還有約 25,000 本書籍，成為考古聖地。

---

<sup>4</sup> 資料來源維基百科 查閱日期:2018/11/03  
<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%B6%8A%E5%8D%97%E6%AD%B7%E5%8F%B2%E5%8D%9A%E7%89%A9%E9%A4%A8>



## 歷史

1927年2月18日，古董收藏家 Holbé 去世，其留下來的文物價值等同於 45,000 銀幣，在當時的印度支那是很大的數目。6月17日，政府決定拍賣這些文物，後來由 5 個人得標，政府要求他們必須將這些文物展覽出來。完成拍賣後，他們放置文物的地方在印度支那研究會的協助下向政府申請設立博物館。1927年11月28日，南圻統督簽署法令，通過他們的要求，將該館以當時南圻統督 Paul Blanchard de la Brosse（在位：1926-1929）命名為 Musée Blanchard de la Brosse，由法國遠東學院管理。

1928年6月8日，Jean Bouchot 被任命為博物館主任，次年1月1日，交趾支那官方宣布博物館正式營業。1945年9月2日獨立之後，越盟政府建議更改某些機關的名字，於是，10月20日時，他們將此博物館改名為嘉定博物館，但是由於法國早已在9月23日重新佔領西貢，因此這一改動從未實施。

1954年6月14日，法國政府的學者將此博物館移交給越南共和國政府。1956年5月16日，博物館正式更名越南國家博物館，隸屬於教育部。1958年9月3日正式開放參觀。

1975年兩越統一後，越共政府將其繼續保留，改名為胡志明市歷史博物館，後來再度更名為「胡志明市的越南歷史博物館」（越南語：Bảo tàng Lịch sử Việt Nam tại thành phố Hồ Chí Minh）直到現在。

## 展覽廳

目前越南歷史博物館由兩部分組成，第一部分收藏了越南古代的文物，最早到史前時期，接著亦有阮朝等時期的文物；第二部分則放了南越的相關史料和 1945 年後的文物。



胡志明市越南歷史博物館

## 小結：

胡志明市的「越南歷史博物館」，收藏類型豐富，展出內容得宜，在展示手法上看得出幾種風格，第一種是保留原來廳堂、家具的展示手法。以古舊的玻璃櫥櫃進行陳列。第 2 種是充分利用空間的手法，尤以民族學文物常見，會充分利用上方空間，視覺上有堆疊繽紛豐富的效果。第 3 種屬於現代藝術作品的呈現手法，重視整體氛圍、燈光效果，在此地各種占婆的石雕展示品便以此手法呈現。

在展廳配置上巧妙運用舊建築改造，形成有趣的導覽參觀動線，惟在維運上並沒有空調，不利文物保存，當地濕度高，氣候悶熱，恐對展出之文物保存相當不利。



保留原來廳堂、家具的展示手法



充分利用空間的民族學文物展示手法



現代藝術作品式的展示手法

9月30日(日) 胡志明市--桃園-臺北 返程。

搭乘長榮 BR238 航班返回桃園。本次行程順利圓滿，順利達成論文發表及考察之目的。

## 參、心得

本次出國時間為 2018 年 9 月 22 日至 9 月 30 日，本案任務主要於 IPPA 國際研討會中發表論文”Indigenous community and museum interact in archaeology and cultural heritage: Case Study of the National Museum of Prehistory, Taiwan and neighboring Paiwan communities.”〈原住民社群與博物館—考古學、文化遺產的追尋：以史前館與周邊排灣族社群的互動關係為例〉。並赴越南國家歷史博物館進行考察，以瞭解越南國家歷史博物館之展示水準、文物保存等現況。

本次出國有幾項心得值得分享，分述如下：

一、希望未來能持續支持本館同仁在各種領域之相關研究，諸如世界南島、館藏文物研究專題、卑南考古、臺東地方與原住民研究專題等。積極鼓勵本館研究同仁與其他學術研究機構進行交流與合作，尤其是跨國際的研究以提高本館能見度。

二、越南順化是越南的古都，以歷史古蹟著稱。1993 年，順化京城和順化皇城（順化歷史建築群）入選聯合國教科文組織世界文化遺產，因此若需觀摩相關議題是合適執行的地區。

三、越南胡志明市的「越南歷史博物館」，收藏類型豐富，展出內容得宜，其位置優異與植物園、動物園比鄰，形成重要的觀光、休閒地點。在展廳配置上巧妙運用舊建築改造，形成導覽參觀動線，惟在維運上展示廳並沒有空調，當地濕度高，氣候悶熱，不利於文物展示，因此，日後若有與當地博物館合作之規劃，需優先考量展場環境之條件。

## 肆、建議事項

- (一) 由此次活動的經驗看來，希望未來能持續支持本館同仁在各種領域之相關研究，諸如世界南島、館藏文物研究專題、卑南考古、臺東地方與原住民研究專題等。積極鼓勵本館研究同仁與其他學術研究機構進行交流與合作，尤其是跨國際的研究以提高本館能見度。
- (二) 建議配合新南向政策，強化東協、南亞與紐、澳等地區研究能量，建議提供爭取機會，提供時間及經費，以鼓勵研究人員至當地進行研究，豐富博物館的知識庫。

附錄：

本次報告之英文摘要：

IPPA Abstract

Title:

Indigenous community and museum interact in archaeology and cultural heritage: Case Study of the National Museum of Prehistory, Taiwan and neighboring Paiwan communities.

Abstract

The National Museum of Prehistory (NMP) in Taiwan, located in eastern Taiwan, is the only national museum in eastern Taiwan and an important anthropology museum. Prehistoric culture and indigenous studies are important characters of this museum. This research aims to explore the interact relationship between the museum and neighboring Paiwan communities in archeology and cultural heritage perspectives. It discussed in 3 cases. Case 1: Enlightenment. The indigenous community inspired by evidence from the archeological remains which excavated from the Jiuxianglan site, they used this information design the kiln firing process of prehistoric glass beadwork in an “experimental archeology” way and trying to find the “missing link” of the glass beads in Taiwan. Case 2: companionship. Discuss the interactive relationship between the local cultural institutions (NMP, Eastern Taiwan Studies Association) and the Tjuabal tribe in held five-year ceremony (maljeveq), and how the tribe to construct the traditional ritual in contemporary. Case 3: Cooperation. In terms of indigenous cultural heritage, the indigenous community works with NMP to analyze the techniques of the museum’s collections of the weaving artifacts and Paiwan costumes and to learning the relevant native language and cultural memories. In the above cases, the indigenous communities always keep their initiative and tribe subjectivity was a good experience which worthy of discussion and introduction.

The END-